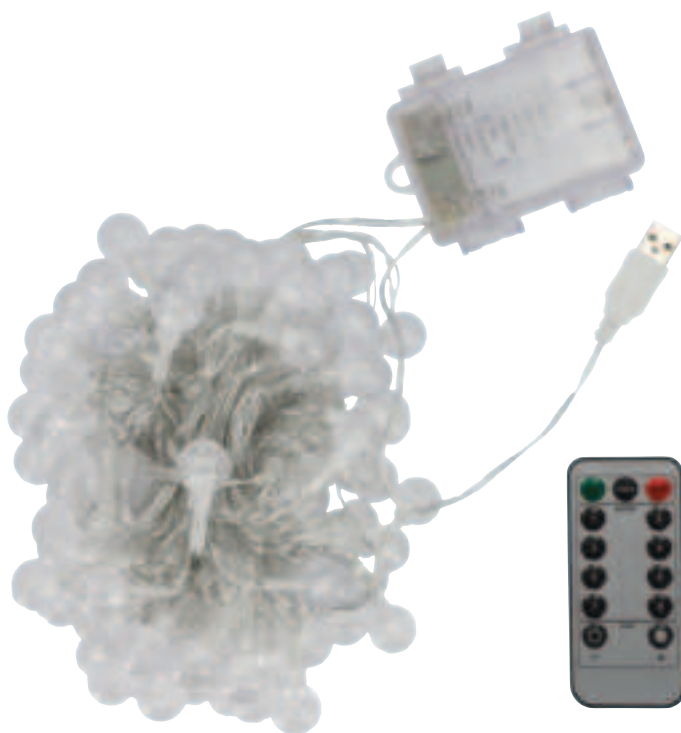


USB Batterie-Licht | USB battery light | Lampe à piles USB

# USB-Batterie-Lichterkette 100 LED Kugeln

Nr. 546004



**GB** | User Manual : USB battery-powered fairy lights 100 LED baubles

**FR** | Manuel d'utilisation: Guirlande lumineuse USB à piles 100 boules LED

**IT** | Manuale di istruzioni: Luci fiabesche a batteria USB 100 LED

**NL** | Gebruiksaanwijzing: USB feeënlampjes op batterijen 100 LED kerstballen

|           |                            |    |
|-----------|----------------------------|----|
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung .....  | 4  |
| <b>GB</b> | User manual .....          | 6  |
| <b>FR</b> | Manuel d'utilisation ..... | 8  |
| <b>IT</b> | Manuale d'uso .....        | 10 |
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing .....   | 12 |

### Batterie- und USB-betriebene 2 in 1 Lichterkette



#### Eigenschaften:

- **Insgesamte Länge:** 11 m
- **USB Kabellänge:** 30 cm
- **LED-Anzahl:** 100 LEDs
- **Kugeldurchmesser:** 1,8 cm
- **Lichtfarbe:** Warm Weiss
- **Stromversorgung:** 3AA Batteriegehäuse oder USB
- **Modes:** 8 Lichtmodi + 13-Tasten-Fernbedienung

#### Merkmale:

##### Duale Stromversorgung:

Diese Lichterkette kann entweder über einen USB-Stecker oder mit 3 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben werden, was für zusätzlichen Komfort und Flexibilität sorgt.

##### Fernbedienung:

Mit der mitgelieferten 13-Tasten-Fernbedienung können Sie die Einstellungen und Modi der Lichterkette bequem aus der Ferne vornehmen.

#### 8 Lichtmodi

- 1 Kombination - Automatische Umwandlung jedes Modus
- 2 Wellenförmig - Wiederholtes Wechseln von hell zu dunkel
- 3 Sequentiell - Einzelne Lampen flackern
- 4 Slo glo - Einzelne Lampen verblassen langsam und wechseln von hell nach dunkel
- 5 Verfolgen/Blinken - Doppellampen verfolgen und blinken
- 6 Slow Fade - Doppellampen verblassen langsam und wiederholt von hell nach dunkel
- 7 Twinkling/Flashing - Sternförmiges Blinken
- 8 Steigt an



#### Wasserdicht:

Dieses Produkt ist nach IP65 eingestuft und eignet sich für den Einsatz im Innen- und Außenbereich.

#### Einfache Bedienung:

Steuern Sie die Lichterketten-Modi entweder über die 3AA-Batterie-Box oder die Fernbedienung.

#### Gebrauchsanweisung:

##### 1 Stromversorgung:

USB-Modus: Schließen Sie den USB-Stecker an eine Stromquelle an, z. B. einen USB-Anschluss an einem Computer, eine Powerbank oder einen USB-Netzadapter.

Batteriebetrieb: Legen Sie 3 AA-Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).

##### 2 Einschalten/Ausschalten:

Drücken Sie die Einschalttaste an der 3AA-Batteriebox, um die Lichterkette ein- oder auszuschalten. Alternativ können Sie auch die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung verwenden, um die Lichterkette einzuschalten.

##### 3 Auswahl des Modus:

Verwenden Sie die Taste „MODE“ auf der Fernbedienung, um zwischen den 8 verschiedenen Beleuchtungsmodi zu wechseln. Mit jedem Druck auf die Taste „MODE“ wird der Modus nacheinander gewechselt.

##### 4 Einstellen der Helligkeit:

Stellen Sie die Helligkeit der Lichter mit den Tasten „BRIGHTNESS +/-“ auf der Fernbedienung ein. Drücken Sie die „+“-Taste, um die Helligkeit zu erhöhen, und die „-“-Taste, um sie zu verringern.

##### 5 Timer-Funktion (optional):

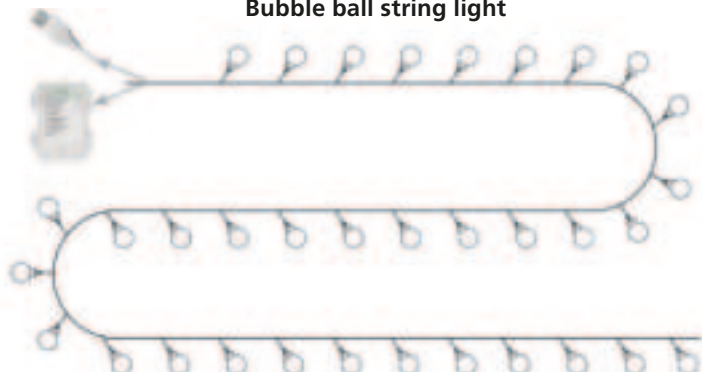
Die Fernbedienung verfügt über eine Timer-Funktion für zusätzlichen Komfort. Drücken Sie die Taste „TIMER“, um die Zeitschaltuhr zu aktivieren. Das Licht schaltet sich automatisch nach 6 Stunden aus und nach 18 Stunden wieder ein.

#### Sicherheitshinweise:

- 1 Verwenden Sie immer die richtige Stromquelle (USB oder Batterien), wie in der Anleitung angegeben.
- 2 Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- 3 Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu zerlegen oder zu verändern.
- 4 Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden.



### Battery Operated & USB Powered 2 in 1 Bubble ball string light



#### Specifications:

- **Total Length:** 11 m
- **USB cable length:** 30 cm
- **LED qty:** 100 LEDs
- **Bubble ball:** 1,8 cm
- **Light color:** Warm White
- **Power supply:** 3AA battery case or USB
- **Modes:** 8 modes + 13-key remote controller

#### Features:

##### Dual Power Supply:

This light string can be powered either through a USB plug or with 3 AA batteries (not included) for added convenience and flexibility.

##### Remote Control:

The included 13-key remote control allows you to conveniently adjust the settings and modes of the light string from a distance.

##### 8 Light modes

- ① Combination-Automatically convert every mode.
- ② In wave-Waving from bright to dim repeatedly.
- ③ Sequential-Single lamps flickering
- ④ Slo glo-Single lamps fade slowly from bright to dim repeatedly.
- ⑤ Chasing/Flashing-Double lamps chasing and flashing.
- ⑥ Slow Fade-Double lamps fade slowly from bright to dim repeatedly.
- ⑦ Twinkling/Flashing-Starry flashing.
- ⑧ Steady on.



#### Waterproof:

This product is IP65 rated and is suitable for indoor and outdoor use.

#### Easy Operation:

Control the light string modes either through the 3AA battery box or the remote control.

#### Usage Instructions:

##### ① Power Supply:

USB Mode: Connect the USB plug to a power source such as a USB port on a computer, power bank, or USB wall adapter.

Battery Mode: Insert 3 AA batteries into the battery box. Ensure correct polarity (+/-) when inserting batteries.

##### ② Turning On/Off:

Press the power button on the 3AA battery box to turn the light string on or off. Alternatively, use the ON/OFF button on the remote control to power the lights.

##### ③ Mode Selection:

Use the „MODE“ button on the remote control to cycle through the 8 different lighting modes.

Each press of the „MODE“ button will change the mode sequentially.

##### ④ Brightness Adjustment:

Adjust the brightness of the lights using the „BRIGHTNESS +/-“ buttons on the remote control.

Press the „+“ button to increase brightness and the „-“ button to decrease it.

##### ⑤ Timer Function (Optional):

The remote control features a timer function for added convenience.

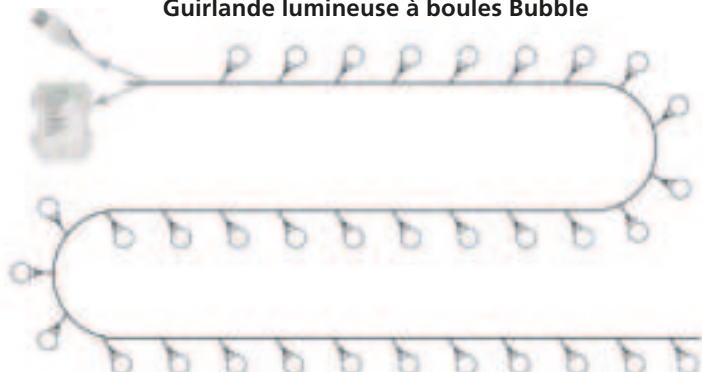
Press the „TIMER“ button to activate the timer. The lights will automatically turn off after 6 hours and then turn on again after 18 hours.

#### Safety Precautions:

- ① Always use the appropriate power source (USB or batteries) as indicated in the instructions.
- ② Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
- ③ Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu zerlegen oder zu verändern. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Produkts führen.
- ④ Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden.



### Fonctionnement sur piles & alimenté par USB 2 en 1 Guirlande lumineuse à boules Bubble



#### Spécifications :

- **Longueur totale :** 11 m
- **Longueur du câble USB :** 30 cm
- **Quantité des LED :** 100 LEDs
- **Boules bubble :** 1,8 cm
- **Couleur de lumière :** Blanc chaud
- **Alimentation :** Boîtier à piles 3AA ou USB
- **Modes :** 8 modes + télécommande à 13 touches

#### Caractéristiques :

##### Double alimentation :

Cette guirlande lumineuse peut être alimentée soit par une prise USB, soit par 3 piles AA (non incluses) pour plus de commodité et de flexibilité.

##### Télécommande :

La télécommande à 13 touches incluse vous permet de régler facilement les paramètres et les modes de la guirlande lumineuse à distance.

##### 8 modes d'éclairage

- 1 Combination-Conversion automatique de chaque mode.
- 2 In wave-ondule entre lumière claire et basse de manière répétée.
- 3 Sequential-boules individuelles vacillantes.
- 4 Slo glo-boules individuelles baissent de lumière claire à lumière basse de manière répétée.
- 5 Chasing/Flashing-lampes doubles en leur soudaine.
- 6 Slow Fade-boules doubles baissent lentement de lumière claire à basse de manière répétée.
- 7 Twinkling/Flashing-lueur soudaine brillante.
- 8 Steady on.



#### Résistance à l'eau :

Ce produit est classé IP65 et convient à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

#### Utilisation facile:

Contrôlez les modes d'éclairage par le biais de la boîte à piles 3AA ou de la télécommande.

#### Mode d'emploi :

##### 1 Power Supply:

USB Mode : Connectez la prise USB à une source d'alimentation telle qu'un port USB sur un ordinateur, une banque d'alimentation, ou un adaptateur mural USB.

Mode piles : Veuillez insérer 3 piles AA dans la boîte à piles. Assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte lors de l'insertion des piles.

##### 2 Allumer/ éteindre

Veuillez appuyer sur le bouton d'alimentation du boîtier de piles 3AA pour activer ou désactiver la guirlande lumineuse. Sinon, veuillez utiliser le bouton ON/OFF de la télécommande pour allumer la guirlande.

##### 3 Sélection des modes :

Utilisez le bouton „MODE” de la télécommande pour faire défiler les 8 modes d'éclairage différents. Chaque pression sur le bouton „MODE” changera le mode de manière séquentielle.

##### 4 Réglage de la luminosité:

Régalez la luminosité des lumières à l'aide des boutons „BRIGHTNESS +/-” de la télécommande. Appuyez sur le bouton „+” pour augmenter la luminosité et sur le bouton „-” pour la diminuer.

##### 5 Fonction de minuterie (facultatif) :

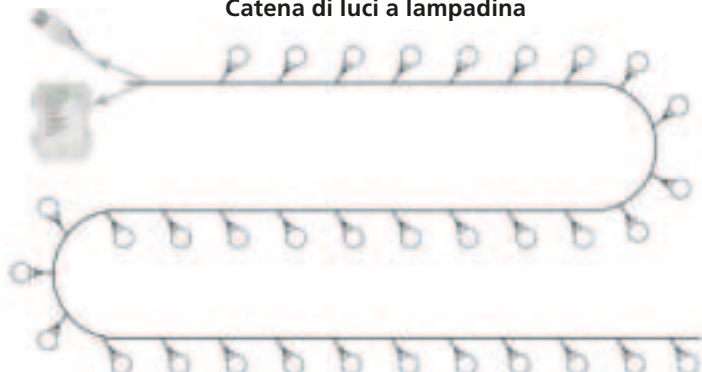
La télécommande dispose d'une fonction de minuterie pour plus de commodité. after 6 hours and then turn on again after 18 hours.

#### Précautions de sécurité :

- 1 Utilisez toujours la source d'alimentation appropriée (USB ou piles) comme indiqué dans les instructions.
- 2 Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou des types de piles différents.
- 3 Ne tentez pas de désassembler ou de modifier le produit vous-même. Cela peut entraîner un choc électrique ou des dommages au produit.
- 4 Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux pour éviter les accidents.



### Alimentazione a batteria e Alimentazione USB 2 in 1 Catena di luci a lampadina



#### Specifiche:

- **Lunghezza totale:** 11 m
- **Lunghezza cavo USB:** 30 cm
- **Numero LED:** 100 LEDs
- **Lampadina sferica:** 1,8 cm
- **Colore luce:** Bianco caldo
- **Alimentazione:** Custodia con batteria 3AA o USB
- **Modalità:** 8 modalità + telecomando a 13 tasti

#### Caratteristiche:

##### Doppia alimentazione:

Questa catena luminosa può essere alimentata tramite una presa USB o con 3 batterie AA (non incluse) per una maggiore comodità e flessibilità.

##### Telecomando:

Il telecomando a 13 tasti in dotazione consente di regolare comodamente le impostazioni e le modalità della catena luminosa anche a distanza.

#### 8 modalità di illuminazione

- 1 Combination: converte automaticamente ogni modalità
- 2 In wave: passa ripetutamente da un'intensità luminosa a una ridotta
- 3 Sequential: lampade singole tremolanti
- 4 Slo glo: le singole lampadine passano lentamente da luminose a fioche ripetutamente
- 5 Chasing/Flashing: coppie di lampadine che si inseguono e lampeggiano
- 6 Slow Fade: coppie di lampadine passano lentamente da luminose a fioche ripetutamente
- 7 Twinkling/Flashing: Lampeggiamento stellato
- 8 Sempre accese



#### Impermeabile:

Questo prodotto è classificato IP65 ed è adatto per l'uso all'interno e all'esterno.

#### Di facile utilizzo:

Controllate le modalità della catena di luce attraverso la scatola per batterie da 3AA o il telecomando.

#### Istruzioni per l'uso:

##### 1 Alimentazione:

Modalità USB: Collegare la spina USB a una fonte di alimentazione come la porta USB di un computer, una powerbank o un adattatore USB a parete.

Modalità batteria: Inserire 3 batterie AA nella scatola delle batterie. Assicurarsi della corretta polarità (+/-) quando si inseriscono le batterie.

##### 2 Accendere/spegnere:

Premere il pulsante di accensione sulla scatola delle batterie da 3AA per accendere o spegnere la catena luminosa. In alternativa, utilizzare il pulsante ON/OFF del telecomando per accendere le luci.

##### 3 Selezioni modalità:

Utilizzare il pulsante „MODE” del telecomando per scorrere le 8 diverse modalità di illuminazione. Ogni pressione del pulsante „MODE” cambia la modalità in modo sequenziale.

##### 4 Aggiustimento luminosità:

Regolare la luminosità delle luci con i tasti „LUMINOSITÀ +/-” del telecomando. Premere il pulsante „+” per aumentare la luminosità e il pulsante „-” per diminuirla.

##### 5 Funzione timer (opzionale):

Il telecomando dispone di una funzione timer per una maggiore comodità. Premere il pulsante „TIMER” per attivare il timer. Le luci si spengono automaticamente dopo 6 ore e si riaccendono dopo 18 ore.

#### Precauzioni di sicurezza:

- 1 Utilizzare sempre la fonte di alimentazione appropriata (USB o batterie) come indicato nelle istruzioni.
- 2 Non mischiare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie.
- 3 Non tentare di smontare o modificare il prodotto da soli. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o danni al prodotto.
- 4 Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti.



### Batterijgevoed & USB-aangedreven 2 in 1 Bubbelbal-koordlampje



#### Specificaties:

- Overall length: 11 m
- Lengte USB-kabel: 30 cm
- LED qty: 100 LEDs
- Bubbelbal: 1,8 cm
- Lichte kleur: Warm wit
- Stroomvoorziening: 3AA-batterijhouder of USB
- Modi: 8 modi + 13-toets afstandsbediening

#### Kenmerken:

##### Dubbele voeding:

Deze lichtreeks kan worden gevoed via een USB-stekker of met 3 AA-batterijen (niet meegeleverd) voor extra gemak en flexibiliteit.

##### Afstandsbediening:

Met de meegeleverde afstandsbediening met 13 toetsen kunt u de instellingen en modi van de lichtslinger gemakkelijk op afstand aanpassen.

#### 8 Lichtstanden

- 1 CombinatieAan - Automatisch elke modus converteren
- 2 In golf - herhaaldelijk golvend van helder naar gedimd
- 3 Sequentieel - Single lampen flikkeren
- 4 Slo glo - single lampen faden herhaaldelijk langzaam van helder naar gedimd
- 5 Chasing/Flashing - Double lamps chasing and flashing
- 6 Slo glo - single lampen faden herhaaldelijk langzaam van helder naar gedimd
- 7 Twinkling/Flashing-Verhelder knipperen
- 8 Steady on



#### Waterdicht:

Dit product heeft een IP65-classificatie en is geschikt voor gebruik binnen en buiten.

#### Eenvoudige bediening:

Bedien de lightslingermodi via de 3AA-batterijdoos of de afstandsbediening.

#### Gebruiksaanwijzing:

##### 1 Stroomvoorziening:

USB-modus: Sluit de USB-stekker aan op een voedingsbron zoals een USB-poort op een computer, powerbank of USB-wandadapter.

Batterijmodus: Plaats 3 AA-batterijen in het batterijvakje. Zorg voor de juiste polariteit (+/-) bij het plaatsen van de batterijen.

##### 2 In-/uitschakelen:

Druk op de aan/uit-knop op de 3AA batterijdoos om de lichtsling aan of uit te zetten.

U kunt ook de knop ON/OFF op de afstandsbediening gebruiken om de verlichting in te schakelen.

##### 3 Modusselectie:

Gebruik de knop „MODE” op de afstandsbediening om de 8 verschillende verlichtingsmodi te doorlopen. Bij elke druk op de „MODE” knop verandert de modus achtereenvolgens.

##### 4 Helderheid aanpassen:

Pas de helderheid van de verlichting aan met de knoppen „BRIGHTNESS +/-” op de afstandsbediening. Druk op de knop „+” om de helderheid te verhogen en op de knop „-” om deze te verlagen.

##### 5 Timerfunctie (optioneel):

De afstandsbediening heeft een timerfunctie voor extra gemak.

Druk op de knop „TIMER” om de timer te activeren. De verlichting gaat automatisch uit na 6 uur en weer aan na 18 uur.

#### Veiligheidsmaatregelen:

- 1 Gebruik altijd de juiste voedingsbron (USB of batterijen) zoals aangegeven in de instructies.
- 2 Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
- 3 Probeer het product niet zelf te demonteren of aan te passen. Dit kan leiden tot elektrische schokken of schade aan het product.
- 4 Houd het product uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.



Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

**service@fritz-berger.de**

**service-client@berger-camping.fr**

**servizio-clienti@berger-camping.it**

**klantenservice@berger-camping.nl**

**www.fritz-berger.de**